



NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE SITZUNG DES STADTRATES

Sitzungsdatum:	Donnerstag, 16.05.2019
Beginn:	15:00 Uhr
Ende	18:00 Uhr
Ort:	im Großen Saal, Altbau, 3. OG, Rathaus Traunstein

ANWESENHEITSLISTE

Vorsitzender

Kegel, Christian Oberbürgermeister

UW

Haider, Ernst
Kaiser, Josef
Rieder, Albert
Steinmetz, Uwe

bis 17.30 Uhr

CSU

Fuchs, Christa
Harrecker, Ernst
Hümmer, Christian, Dr.
Namberger, Stefan
Schneider, Nikolaus
Schulz, Karl
Thaler, Isabelle
Zillner, Hans 2. Bürgermeister

bis 17.50 Uhr

bis 17.30 Uhr

bis 17.30 Uhr

SPD

Forster, Peter
Hinterschnaiter, Josef
Sattler, Robert
Stockinger, Monika
Wiesholler-Niederlöhner, Waltraud 3. Bürger-
meisterin

Bündnis 90 / Die Grünen

Mörtl-Körner, Walburga
Schott, Wilfried
Stadler, Thomas
Wörner, Wolfgang

Traunsteiner Liste

Graf, Thomas, Dr. med.
Hoernes, Ulrike

bis 17.20 Uhr

Schriftführer/in

Macho, Andrea

Verwaltung

Bulka, Manfred
Dendorfer, Reinhold
Glaßl, Bernhard
Hechfellner, Klaus
Hohenschutz, Stephan
Rupprich, Marion
Will, Stefan

Presse

Eichstädter, Xaver
Fuchs, Verena
Pülz, Gernot

Chiemgau24
Bayernwelle Südost
Traunsteiner Tagblatt

Abwesende und entschuldigte Personen:

UW

Lay, Ursula

entschuldigt (berufliche Gründe)

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

- | | | |
|-----------|--|-----------------|
| 1 | Bekanntgaben des Oberbürgermeisters | |
| 2 | Aufstellung eines Bebauungsplans im Vereinfachten Verfahren nach § 13 a BauGB für die Grundstücke Fl.Nrn. 78 und 78/5 der Gemarkung Haslach sowie Fl.Nr. 868/10 der Gemarkung Wolkersdorf an der Chiemseestraße, Billigungs- und Auslegungsbeschluss | 2019/141 |
| 3 | Kunst- und Kulturzentrum Klosterkirche Traunstein, Sachstand, Nachträge und Vergabe | 2019/146 |
| 4 | Neubau Kindertageseinrichtung mit Familienzentrum im EG Vonfichtstraße in Traunstein, Auftragsvergaben für das Ausschreibungspaket 3 | 2019/126 |
| 5 | Antrag der Traunsteiner Liste für eine Beschattung der Kleinkinderrutsche im Erlebniswarmbad Traunstein | 2019/134 |
| 6 | Ausbau der Kreuzstraße am Umspannwerk - Vorstellung Vorentwurf | 2019/145 |
| 7 | Fußgängerüberweg an der Jahnstraße | 2019/124 |
| 8 | Beschaffung eines allradangetriebenen Schmalspur-Kommunaltraktors | 2019/148 |
| 9 | Klärschlammverwertung 2020-2021 | 2019/144 |
| 10 | Satzung über die Benutzung der Parkanlagen und städtischen Grünflächen | 2019/118 |
| 11 | Neuerlass der Erschließungsbeitragssatzung (EBS) | 2019/135 |
| 12 | Jahresrechnung 2018 | 2019/123 |
| 13 | Kommunalwahl am 15. März 2020, Berufung des Gemeindewahlleiters | 2019/117 |
| 14 | Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 11. April 2019 | |
| 15 | Anfragen und Wünsche - öffentlich - | |

ÖFFENTLICHE SITZUNG

TOP 1	Bekanntgaben des Oberbürgermeisters
--------------	--

zur Kenntnis genommen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

TOP 2	Aufstellung eines Bebauungsplans im Vereinfachten Verfahren nach § 13 a BauGB für die Grundstücke Fl.Nrn. 78 und 78/5 der Gemarkung Haslach sowie Fl.Nr. 868/10 der Gemarkung Wolkersdorf an der Chiemseestraße, Billigungs- und Auslegungsbeschluss
--------------	---

mehrheitlich beschlossen dafür: 21 dagegen: 3 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Planungsausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Der Stadtrat billigt den vorliegenden Bebauungsplanentwurf der Planungsgruppe Strasser + Partner in der Fassung vom 07.05.2019 für die Bebauung der Grundstücke Fl.Nrn. 78 und 78/5 der Gemarkung Haslach sowie Fl.Nr. 868/10 der Gemarkung Wolkersdorf an der Chiemseestraße. Der Bebauungsplan soll im beschleunigten Verfahren nach § 13 a BauGB aufgestellt werden. Die Verwaltung wird beauftragt, die öffentliche Auslegung sowie die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange durchzuführen.

Vor Weiterführung des Verfahrens hat sich der Investor allerdings noch vertraglich zur Bereitstellung von preisgünstigem Wohnraum entsprechend dem Grundsatzbeschluss des Stadtrates vom 22.11.2018 zur Förderung des Wohnungsbaus für mittlere und untere Einkommensschichten zu verpflichten.

TOP 3	Kunst- und Kulturzentrum Klosterkirche Traunstein, Sachstand, Nachträge und Vergabe
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Finanzausschuss beschließt der Stadtrat:

1. Nachfolgendes Gewerk ist lt. dem Vergabevorschlag zu vergeben:

Gewerk: Akustikvorhänge: 21.610,40 €

gültige Angebote: 2

Wirtschaftlichster Anbieter: Fa. Raum + Vorhangsysteme GmbH, Schönauer Ring 6, 82269 Geltendorf

2. Nachfolgendem Nachträgen wird zugestimmt:

1. Gewerk: Baumeister (NV 22 - 27)
Geprüfte Nachtragssumme: 133.728,59 €

2. Gewerk: Spengler Südflügel (NV 01 - 02)
Geprüfte Nachtragssumme: 37.263,21 €
3. Gewerk: Tischler Fenster, Türen außen (NV 07)
Geprüfte Nachtragssumme: 2.575,16 €
4. Gewerk: Restaurierung Innenschale Kirche (NV 08)
Geprüfte Nachtragssumme: 1.999,20 €
5. Gewerk: Zimmerer-BT3_Denkmal (NV 13)
Geprüfte Nachtragssumme: 17.482,19 €

3. Die Darstellung der Kostenentwicklung wird zur Kenntnis genommen.

4. Die Anlagen werden zur Kenntnis genommen.

5. Die Baumaßnahme wird wie geplant durchgeführt.

TOP 4	Neubau Kindertageseinrichtung mit Familienzentrum im EG Vonfichtstraße in Traunstein, Auftragsvergaben für das Ausschreibungspaket 3
--------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Finanzausschuss beschließt der Stadtrat, für den Neubau Kindertageseinrichtung mit Familienzentrum im EG Vonfichtstraße nachfolgende Aufträge gemäß den Vergabevorschlägen zu erteilen:

- 19 Bodenlegearbeiten
an den günstigsten Bieter Fa. Wagner & Wagner GbR, Burghausen
zu dem überprüften Angebotspreis von 45.960,24 € einschl. 19 % MwSt
- 20 Fliesenarbeiten
an den günstigsten Bieter Fa. Manfred Miller, Bergen
zu dem überprüften Angebotspreis von 45.888,42 €
- 21 Malerarbeiten
an den günstigsten Bieter Fa. Sebastian Unterrainer, Kirchanschöring
zu dem überprüften Angebotspreis von 21.013,62 €
- 22 Innentüren und –fenster
an den günstigsten Bieter Fa. Osenstätter Schreinerei, Traunstein
zu dem überprüften Angebotspreis von 72.312,73 €
- 23 Schreinerarbeiten
an den günstigsten Bieter Fa. Schreinerei Haitzer, Kammer
zu dem überprüften Angebotspreis von 129.687,39 €
- 24 Acrylharzboden Küche
an den günstigsten Bieter Fa. Hofmann Spezialböden, Sonnefeld
zu dem überprüften Angebotspreis von 10.157,72 €

Von der Kostenmehrung wird zustimmend Kenntnis genommen.

TOP 5	Antrag der Traunsteiner Liste für eine Beschattung der Kleinkinderrutsche im Erlebniswarmbad Traunstein
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Der Stadtrat nimmt von der Antragsrücknahme aufgrund der hohen Kosten durch den Fraktionsvorsitzenden Dr. Graf zustimmend Kenntnis.

TOP 6	Ausbau der Kreuzstraße am Umspannwerk - Vorstellung Vorentwurf
--------------	---

mehrheitlich beschlossen dafür: 22 dagegen: 2 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Planungs- und Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Der Tagesordnungspunkt wird zurückgestellt, bis Klarheit über den notwendigen Grunderwerb besteht. Hierzu sind Gespräche mit den betroffenen Grundstückseigentümern zu führen.

TOP 7	Fußgängerüberweg an der Jahnstraße
--------------	---

mehrheitlich beschlossen dafür: 21 dagegen: 3 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Planungsausschuss beschließt der Stadtrat, einen Fußgängerüberweg an der Jahnstraße anzuordnen. Die notwendigen Aufträge (Gehwegabsenkung, Beleuchtung, Beschilderung und Markierung) sind nach Bereitstellung der Haushaltsmittel zu erteilen. Für die Maßnahme sind Haushaltsmittel in Höhe von 16.000 € im Nachtragshaushalt bereitzustellen.

TOP 8	Beschaffung eines allradangetriebenen Schmalspur-Kommunaltraktors
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Finanzausschuss beschließt der Stadtrat:

1. Der angebotene Traktor Fendt 209F des Händlers Baywa, der durch das Kriterium „Nähe der Servicewerkstatt“ als Punktesieger hervorgeht, soll beschafft werden.
2. Dem Deckungsvorschlag für die fehlenden Haushaltsmittel wird zugestimmt.

TOP 9	Klärschlammverwertung 2020-2021
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Finanzausschuss beschließt der Stadtrat:

Der Auftrag für die Klärschlammverwertung 2020/2021 mit einem Volumen von 6.000 Tonnen wird in Höhe von 735.420 € incl. MwSt. an die Fa. Südbayerisches Portland-Zementwerk Gebr. Wiesböck & Co. GmbH aus Rohrdorf als dem Bieter mit dem wirtschaftlichsten Angebot vergeben.

Die Verwaltung wird beauftragt, ab dem Jahr 2022 auch über eigene Verwertungsformen nachzudenken und diese entsprechend zu prüfen.

TOP 10	Satzung über die Benutzung der Parkanlagen und städtischen Grünflächen
---------------	---

mehrheitlich beschlossen dafür: 20 dagegen: 4 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Hauptausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Der Stadtrat beauftragt die Stadtverwaltung mit dem Entwurf einer Satzung über die Benutzung der Parkanlagen und städtischen Grünanlagen. Der Entwurf dieser Satzung ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt dem Stadtrat zur Bearbeitung und eventuellen Verabschiedung vorzulegen.

TOP 11	Neuerlass der Erschließungsbeitragssatzung (EBS)
---------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Die als Anlage beigefügte neue Erschließungsbeitragssatzung (EBS) wird beschlossen. Diese tritt zum 01.06.2019 in Kraft. Gleichzeitig tritt die bisherige Satzung über die Erhebung des Erschließungsbeitrages in der Stadt Traunstein vom 11.06.1991, zuletzt geändert durch Satzung vom 19.07.1997, außer Kraft.

Die Anlage ist Bestandteil der Niederschrift.

TOP 12	Jahresrechnung 2018
---------------	----------------------------

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Finanzausschuss nimmt der Stadtrat von der Jahresrechnung 2018 Kenntnis.

Die örtliche Rechnungsprüfung ist vom Rechnungsprüfungsamt durchzuführen.

TOP 13	Kommunalwahl am 15. März 2020, Berufung des Gemeindevahlleiters
---------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Hauptausschuss beschließt der Stadtrat, entsprechend dem Arbeitsverteilungsplan der Stadt Traunstein den Fachbereichsleiter 4 „Öffentliche Sicherheit und Ordnung“ zum Gemeindevahlleiter und die Sachgebietsleitung 40 zum Stellvertreter zu berufen.

TOP 14	Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 11. April 2019
---------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Der Stadtrat genehmigt die o.g. Sitzungsniederschrift.

TOP 15	Anfragen und Wünsche - öffentlich -
---------------	--

zur Kenntnis genommen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung des Stadtrates findet die nichtöffentliche Sitzung des Stadtrates statt.